

1920-09-20

AFSENDER

Marie Henriques

MODTAGER

Edith Willumsen, Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København (Danmark)

Omtalte steder:  
Paris, Frankrig  
Tours, Frankrig  
Arles, Frankrig  
Avignon, Frankrig  
Antibes, Frankrig  
Hyères, Frankrig  
Blois, Frankrig

Arkivplacering:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: A/I/5 - H

DOKUMENTINDHOLD

Henriques skal ud at rejse og spørger Willumsen, om han kan anbefale en malerisk, tryk og inspirerende havneby i sydeuropa.

TRANSSKRIFTION

København

20 Frederiksholms Kanal.

20 Sept.1920

Kære Hr og Fru Willumsen! Jeg gaar med reiseplaner, har leiet min leilighed ud, og skal nu til at bestemme hvor, i den vide verden jeg vil hen. En af planerne ser saadan ud i svøbet: Over Paris, til Tours og Blois, Arles Avignon sydpaa. Jeg har aldrig set landet Frankrig. - Ned til middelhavet. Der vilde jeg saa være de to kolde maaneder, lidt Nov. December og Januar, til Sydspanien i Februar, Nordspanien Marts o.s.v. Kan De ikke anbefale mig en lille malerisk by dernede m. godt hotel ell pension, med havn, baadeliv, ikke banalt malerisk, men et sted hvor ens arbejdslyst vækkes, forbi der er deilig. Hvor der er trygt og godt at være, hvor solen skinner. Jeg har en passion for havne og skibe for tiden, saa noget i den retning - - - Ja nu først kommer undskyldningen, fordi jeg saaledes baduus falder med døren ind i huset til Dem med dette brev. Men jeg har en sikker fornemmelse af, at jeg kan gøre det, og at De med Deres kendskab til Riviariien bedre end nogen vil kunne

give mig et raad og en anvisning.

Antibes ell. Hyères? Eller er disse smaa byer sødlige og smaaagtige, saa vil jeg ikke. - Min bøn til Dem er altsaa at naar De har læst disse linier, saa sætter en af Dem sig ned og svarer mig paa et kort, og jeg vil være Dem meget taknemmelig, for jeg kan ikke heroppe faa den besked jeg vil, og jeg ved, naar Willumsen har sagt det, er det rigtig.

Jeg vilde være glad, naar vore veie engang igen mødtes!

Med en hjærtelig hilsen

fra Deres

Marie Henriques

Koluenhausen  
20 Frederiksborgens Kanal.  
20 Sept. 1920

Drøge Hr. & Fru Willumsen: Jeg gaar  
med reiseplaner, har leiet mine lei-  
lighed ud, & skal nu til at bestemme  
hvor i den vide verden jeg vil hen.  
En af planerne ser således ud i  
svøbet: Over Paris, til Tours & Blois,  
Arles Avignon & dybere. Jeg har allerede  
set landet Frankrig. Med til Middell-  
havet. Der vilde jeg saa være de to næste  
maanedes tid Nov. December & Janu-  
ar, til Sydspanien i Februar, Nord-  
spanien Marts o.s.v. Han der ikke  
fale mig en lille malerists by derude,  
en god hotelell pension, med barm-  
baadeliiv, ikke baadelt malerists, men  
et sted hvor en alderdoms lyst vil  
forbi der er deilig. Over der er tryk  
& godt at være, hvor en skind,  
jeg har en passion for havne & skibe  
fortiden, saa noget i den retning  
— — — ja nu, først kommer en  
skyedning, fordi jeg saaledes bad om  
faldet med døren ind i huset til dem  
med dette brev. Men jeg har en sikker  
formodning af, at jeg kan gøre det,  
at de med deres kendte Bate til Rio  
den bedre end nogen vil kunne

giør mig et raad & en anvisning.  
Antibes ell. Hyères? Eller er disse steder  
lige sødlige, som agtys, saa vil jeg  
ikke. — Minde mig til dem, og atter  
at naar de har læst disse linier, saa  
sætter en af dem sig ned & svarer mig  
paa et kort, & jeg vil være dem uaf-  
bunden, for jeg kan ikke heroppe-  
fra den bished jeg vil, & jeg ved, naar  
Williamen har sagt det, er det rigtig.  
Jeg vilde være glad, naar man vil  
sige mig igen nu!  
Med en hjertelig hilsen  
fra dem

Marie Hennigsen